



# 新聞公報

香港政府新聞處印發  
皇后大道中  
拱北行  
電話：五二三三一九一

一九七八年三月十六日

星期四

## 目錄

醫療輔助隊舉行救傷示範及閱操	第一頁
大坑上環兩處暫禁通車	第二頁
布政司赴美宣揚香港形象	第二頁
保良局第二間中學揭幕禮	第三頁
草蓺培植研習班	第三頁
福利署與志願團體合辦幸福家庭園	第四頁
屯門道兩傍廣植樹木	第五頁
港督參加青少年行列合力清理荔枝窩海灘	第六頁
統計處首次舉辦本港經濟統計	第七頁

### 醫療輔助隊舉行 救傷示範及閱操

醫療輔助隊本星期日（十九日）在何文田愛民邨舉行急救及傷者處理技術示範及閱操。

舉行地點為該邨第二號停車場；開始時間為上午十時正。

醫療輔助隊人員屆時將表演用最新技術及設備，對傷者施行急救，其中包括中煤氣毒、車禍傷者、下肢破碎、面部及手部灼傷及脊骨受傷者。

醫療輔助隊銀樂隊將到場操演及演奏流行音樂，以娛觀眾。另一助興節目為該隊拯溺員之舞獅表演。

市政司議員蔡國楨將主持檢閱，並向隊員及來賓致詞。

醫療輔助隊將到場內設置一個臨時攤位，作為招募站及提供諮詢服務。

該隊不久將在愛民邨設立一個分隊，希望邨內青年男女踴躍參加工作，為坊眾服務。

編輯注意：歡迎派員於星期日（十九日）上午十時，前往愛民邨第二號停車場訪攝上述急救示範及閱操新聞。

### 大坑上環兩處暫禁通車

運輸署宣佈，由明日（星期五）上午十時至夜間十一時，大坑艇街暫行封閉，以便進行敷設電纜工程。

另由星期日（十九日）上午九時至下午五時，上環樓梯街與水池巷之間一段必列者士街暫禁通車，方便教育司署在該處舉辦中區青年「同樂日」。

屆時上述兩處將設適當交通標誌，指導駕車人士。

### 布政司赴美宣揚香港形象

布政司羅弼時爵士今日（星期四）下午啓程赴美訪問八天，以宣揚香港作爲一個商業及財務中心的形象。

羅弼時爵士的行程包括三藩市、洛杉磯及芝加哥，並會和各省商人及政府官員會晤。

在芝加哥，他將出席香港貿易發展局爲東主的午餐會，向在座三十至五十位高級商界行政人員及政府人員發表演說。

布政司此行係與香港貿易發展局推進本地業務之努力有關。

彼將於本月廿四日星期五返港。

編輯注意：布政司羅弼時爵士登機赴美之照片，將於今日傍晚分放本處新聞箱備取。

保良局第二間中學揭幕  
社會事務司何鴻鑾主禮

社會事務司何鴻鑾今日（星期四）在大角咀柳樹街保良局胡忠中學揭幕禮上，讚揚保良局推進教育工作不遺餘力。

何氏說，保良局在短短時間內，先後開辦六間小學和兩間中學，提供津貼學位近萬個。

他說：「該等學校均辦理得相當成功，學生的成績也十分理想。本人和社會人士對此深表讚賞。」

他表示，作為一個華人志願團體，保良局在社會福利、教育、青少年活動、照顧弱能兒童及協助無依少女等服務方面，均有重大貢獻。他說：「這些對本港社會極為寶貴的服務，乃是該局應屆總理之努力及各界人士大力支持的成果。」

何氏說，胡忠中學如今順利落成，我們應多謝胡忠先生及其家屬之慷慨捐輸。

新校開辦之初期，只設四班中一，收容學生一百六十人，但到一九八一年時，將有課室十八個，可容學生七百二十人。

教署為生物學教師  
辦草菰培植研習班

教育司署輔導視學處科學組及香港數理教育學會將於星期六（十八日）在港島般舍道九號A羅富國教育學院聯合為中學之生物教師及實驗室技術員舉辦學校實驗室內草菰培植之研習班及專題講座。

助理教育司（總督學）包樂賢將在當日上午十時舉行之開幕禮上致詞。

香港中文大學生物系教授張樹庭博士將就草菰之各種情況及各種培植之方法作專題演講。

演講後，有關用水族箱作容器培植草菰之展覽會及研習班，即相繼在該校實驗室舉行。

研習班由副總督學莫何婉穎女士主持。

參加是次講座及展覽者約有二百人。

此次講座之目的，係使在職教師得以認識微生物學在日常生活中的社會及經濟重要性，與及在學校實驗室實際進行培植草菰的方法。

編輯注意：

敬請派員訪攝講座研習班之開幕儀式。儀式將於星期六（十八日）上午十時在港島般舍道九號A羅富國教育學院分校講堂舉行。

#### 社署與志願團體 合辦「幸福家庭營」

社會福利署下（四）月中旬與四個志願團體合辦一項大規模的家庭式活動——「幸福家庭營」。

該渡假營定於廿二日（星期六）及廿三日（星期日）兩天，假烏溪沙青年新村舉行。預算有八百五十人參加。

家庭渡假營是家庭生活教育運動之一部份，由社會福利署、香港家庭福利會、香港小童群益會、公教婚姻輔導會及香港明愛聯合舉辦。

舉辦家庭營之目的，在使家庭成員利用假日參加有意義的營地生活，並通過有組織的活動，增進彼此之間的了解。

家庭營的節目內容，包括室內及戶外活動、家庭遊戲、電影及幻燈欣賞、聯誼晚會及座談會等。

參加者須以家庭為單位，包括兩代成員（即子女與父母或監護人）。費用每位十五元，四歲至十歲小童每位十元。

有興趣參加者，即日起可到港九新界各社區及青年事務處、粉嶺扶輪中心或上水服務處索取報名表格。由於名額有限，宜將表格從速填妥交回，以免錯過機會。

#### 屯門道兩傍廣植樹木 以增添郊野園藝氣氛

工務司署計劃在屯門道兩旁的指定地點，種植逾十一萬三千棵樹及灌木，以增添郊野園藝氣氛。

該署已將兩項有關工程合約批予玉泉園藝建設公司。

該兩份總值超過三百萬元之合約，亦包括將來灌溉樹木及施肥的工作。

工務司署路政處顧問工程管理部總工程師伍德成表示，種植工作將於明年及一九八〇年的春季進行。

計劃種植之植物，多達十三種，包括台灣相思、水柯子及油甘子等，長度由三十五公分至七十公分不等。

伍氏指出，以前在其他道路進行之園藝工程缺乏整體計劃，此次是路政處首次進行如此大規模的園藝工作。

耗資三億九千萬元的屯門道首期工程已接近完成階段，預料可於兩月內開放通車。

第二期工程將於年中展開，需時約兩年半完成。

全部工程完成後，屯門道長達十七公里，設有一條可供大量車輛行駛的雙程路，貫通荃灣與新界西部之屯門新市鎮。

編輯注意：

簽約儀式之照片，將於今日傍晚分放本處稿箱備取。

港督參加青少年行列  
合力清理荔枝窩海灘

編輯注意：

港督麥理浩爵士將於本星期日（十九日）前往新界荔枝窩，與七十名少年警訊會員及童軍合力清理海灘。

荔枝窩海灘位於沙頭角附近，為一處不受市政局管轄之海灘。

清潔行動將於早上十時三十分展開，至下午三時三十分結束，歡迎派員到場訪攝。

屆時，當局將派政府車輛接載新聞界代表。有意利用該項服務的記者，請於是日上午八時正到中區政府合署停車場，維多利亞地方法院門前與政府新聞處人員會合。

自備車輛的新聞界代表，則請於九時十五分到達大埔滘碼頭，與該處人員會合。

為方便安排車輛起見，請各位於明日（星期五）下午五時之前，將採訪代表之姓名通知新界民政署蔡燦輝君。聯絡電話為三一〇五〇二四六五及三一〇五〇二四八五。

### 統計處首次舉辦本港經濟統計

統計處未來數月將就批發、零售、出入口、酒樓及酒店行業進行首次經濟統計。

該處發言人說，這是該處不斷進行的經濟統計計劃之一，該等統計之對象包括本港經濟體系中的各行各業。

調查所得資料，是反映一九七七年的情況之資料，包括就業、工資成本、經營費用、訂購、銷售、成本開支及資本存貨等項目。

統計處已開始寄發調查表格，其對象為此等行業中僱員超過二十名之機構，以及用抽樣方式選出之規模較小機構。

統計處發言人籲請各機構負責人於收到調查表格後，將其填妥，然後連同預付郵資之回郵信封於六月三十日前寄回該處。

如有需要，統計員並會親自上門，協助各機構填寫調查表格。此等人員均携備政府僱員身份証，以資識別。

他鄭重保證，該處對於涉及個別機構的資料，將嚴守秘密，限作統計用途。

他說：「統計所得資料，對於政府及私人企業決定事項、促進業務、市場分析和行業之間的比較等，均有用處。同時亦可藉以評估此等行業對香港生產總值之貢獻。」

是項統計是根據戶口統計條例中的一九七八年戶口統計令進行者。